

# NÁSTĚNNÝ OVLADAČ MINI CHILLERY

**NÁVOD K OBSLUZE**

SWC-120F



**SINCLAIR**  
AIR CONDITIONING

- Tento návod obsahuje podrobné pokyny, kterým byste měli věnovat pozornost při používání zařízení.
- Pro zajištění správné obsluhy nástěnného ovladače si důkladně přečtěte tento návod, než začnete zařízení používat.
- Po přečtení si návod uložte, abyste do něj mohli podle potřeby nahlédnout.

# OBSAH

<b>1 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY .....</b>	<b>1</b>
1.1 O dokumentaci.....	1
1.2 Pro uživatele .....	3
<b>2 POPIS UŽIVATELSKÉHO ROZHRANÍ.....</b>	<b>5</b>
2.1 Vzhled nástěnného ovladače .....	5
2.2 Význam ikon .....	6
<b>3 POUŽITÍ DOMOVSKÝCH STRÁNEK .....</b>	<b>7</b>
3.1 Popis domovských stránek.....	7
<b>4 STRUKTURA MENU.....</b>	<b>13</b>
4.1 O struktuře menu .....	13
4.2 Vyvolání struktury menu.....	13

<b>5 ZÁKLADNÍ OPERACE .....</b>	<b>14</b>
5.1 Odemknutí obrazovky .....	14
5.2 Ovládání zapnutí/vypnutí .....	15
5.3 Nastavení teploty .....	17
5.4 Nastavení režimu provozu .....	19
<b>6 OVLÁDÁNÍ .....</b>	<b>22</b>
6.1 Přednastavená teplota (PRESET TEMPERATURE) .....	22
6.2 Teplá voda (DOMESTIC HOT WATER (DHW)) .....	33
6.3 Časový rozvrh (SCHEDULE) .....	38
6.4 Doplňkové funkce (OPTIONS) .....	44
6.5 Dětská pojistka (CHILD LOCK) .....	50
6.6 Servisní informace (SERVICE INFORMATION) .....	51
6.7 Provozní parametry (OPERATION PARAMETER) .....	54
6.8 Menu pro technika (FOR SERVICEMAN) .....	55
6.9 Zobrazení sériového čísla (SN VIEW) .....	55
<b>7 KONFIGURACE SÍŤOVÉHO PŘIPOJENÍ.....</b>	<b>56</b>
7.1 Nastavení nástěnného ovladače .....	56
7.2 Pokyny pro vytváření sítí pro chytré domácí spotřebiče.....	59

# 1 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

## 1.1 O dokumentaci

- Originální dokument je napsán v angličtině. Všechny ostatní jazyky jsou překlady.
- Bezpečnostní opatření popsaná v tomto dokumentu se týkají velmi důležitých témat. Pečlivě je dodržujte.
- Všechny činnosti popsané v návodu na instalaci musí provádět autorizovaný instalační technik.

### 1.1.1 Význam výstrah a symbolů



#### **NEBEZPEČÍ**

Označuje situace, které způsobí smrt nebo vážné zranění.

---



#### **NEBEZPEČÍ: RIZIKO USMRCENÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM**

Označuje situace, které mohou způsobit úraz elektrickým proudem.

---



#### **NEBEZPEČÍ: RIZIKO POPÁLENIN NEBO OMRZLIN**

Označuje situace, které mohou způsobit popáleniny nebo omrzliny kvůli extrémně vysokým nebo nízkým teplotám.

## **VAROVÁNÍ**

Označuje situace, které mohou způsobit smrt nebo vážné zranění.

---

## **UPOZORNĚNÍ**

Označuje situace, které mohou způsobit menší nebo střední zranění.

---

## **POZNÁMKA**

Označuje situace, které mohou způsobit poškození zařízení nebo majetku.

---

## **INFORMACE**

Označuje užitečné tipy a doplňkové informace.

## 1.2 Pro uživatele

- Pokud si nejste jisti, jak ovládat jednotku, kontaktujte instalačního technika.
- Zařízení by neměly obsluhovat osoby, včetně dětí, které mají snížené fyzické, smyslové nebo mentální schopnosti nebo nemají dostatek potřebných znalostí a zkušeností, pokud nejsou pod dozorem nebo nejsou poučeny o obsluze zařízení osobou, která odpovídá za jejich bezpečnost. Na děti je třeba dohlížet, aby si se zařízením nehrály.

### UPOZORNĚNÍ

Neoplachujte jednotku vodou. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

---

### POZNÁMKA

- Nedávejte na jednotku žádné předměty nebo zařízení.
- Nelezte na jednotku, ani na ní neseděte nebo nestůjte.

- Jednotky jsou označeny následujícím symbolem:



To znamená, že likvidované elektrické a elektronické výrobky se nesmí míchat s netříděným domovním odpadem. Nepokoušejte se demontovat systém sami: demontáž systému a manipulaci s chladivem, olejem a dalšími částmi musí provádět autorizovaný instalační technik, a postup musí být v souladu s platnou legislativou. Jednotky musí být zpracovány ve specializovaném zařízení pro opětovné použití, recyklaci nebo další využití. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí. Další informace získáte u instalačního technika nebo na místním úřadě.

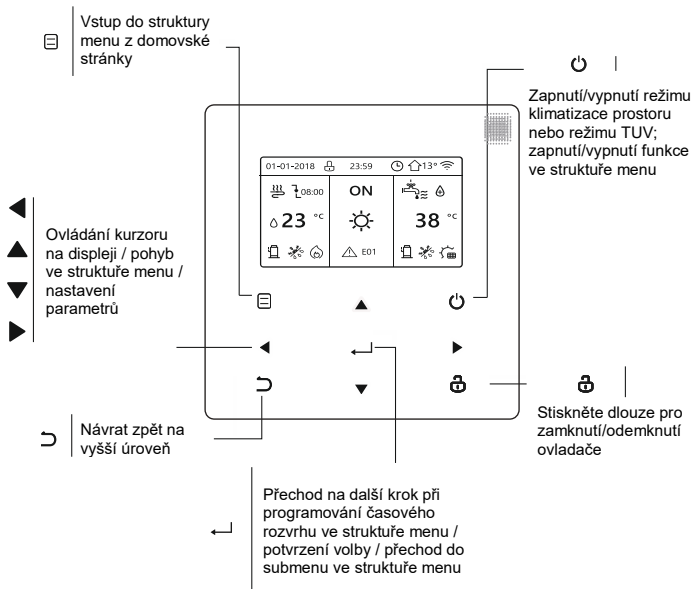
- Umístěte na místo mimo dosah záření.
- Provozní podmínky nástěnného ovladače

Vstupní napětí	18 V DC
Provozní podmínky	-10 až 43 °C
Vlhkost	≤ 90% RH

- Poprodejní servis hardwaru a softwaru lze získat od autorizovaného prodejce. Služba aktualizací softwaru bude k dispozici po dobu 8 let od data výroby prostřednictvím technologie OTA (Over-The-Air). Podrobné informace vám poskytne autorizovaný prodejce ve vašem regionu.

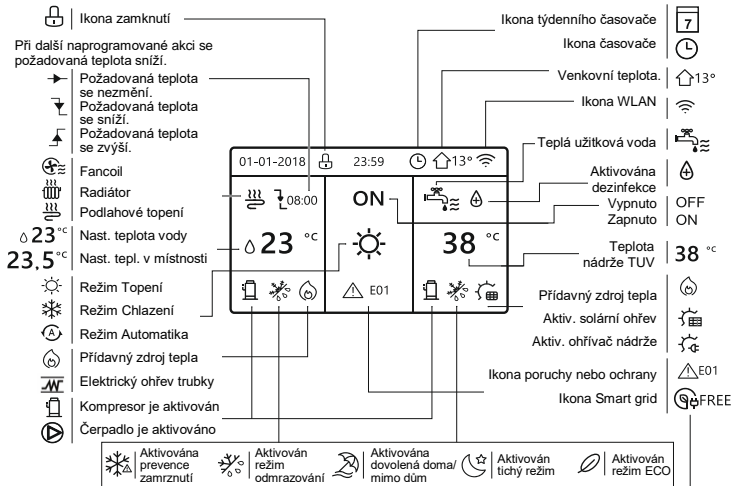
## 2 POPIS UŽIVATELSKÉHO ROZHRANÍ

### 2.1 Vzhled nástěnného ovladače





## 2.2 Význam ikon



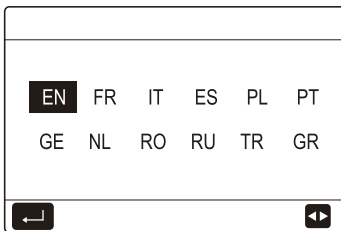
	Fancoil	Radiátor	Podlahové topení	Teplá voda
ZAP				
VYP				

Elektřina	Zdarma	Ze sítě	Ve špičce
Smart grid		FREE	VALLEY
		FREE	PEAK

## 3 POUŽITÍ DOMOVSKÝCH STRÁNEK

### 3.1 Popis domovských stránek

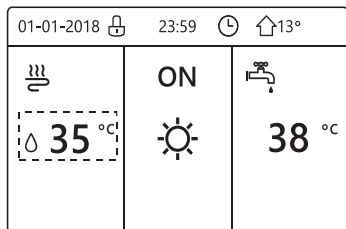
Vyberte preferovaný jazyk a pak stiskněte ↵ pro přechod na domovské stránky. Pokud nestisknete ↵ do 60 sekund, systém přejde do aktuálně vybraného jazyka.



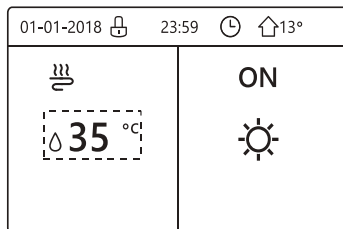
Podle konfigurace systému se mohou zobrazit následující domovské stránky:

### Domovská stránka 1:

Když je parametr WATER FLOW TEMP. (Teplota průtoku vody) nastaven na YES (Ano) a parametr ROOM TEMP. (Teplota v místnosti) nastaven na NON (Není) a systém má funkce prostorového topení, prostorového chlazení a ohřevu TUV, objeví se domovská stránka 1:









Režim TUV nastaven jako dostupný








Bez funkce TUV nebo režim TUV nastaven jako nedostupný

## Domovská stránka 2:

Když je parametr WATER FLOW TEMP. (Teplota průtoku vody) nastaven na NON (Nejí) a parametr ROOM TEMP. (Teplota v místnosti) nastaven na YES (Ano) a systém má funkce prostorového topení, prostorového chlazení a ohřevu TUV, objeví se domovská stránka 2:

01-01-2018  23:59   13°		
 <b>23,5 °C</b>	<b>ON</b> 	 <b>38 °C</b>

Režim TUV nastaven jako dostupný

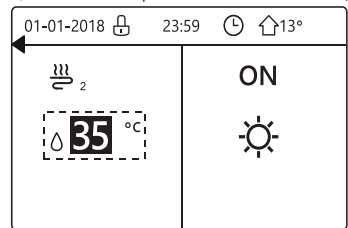
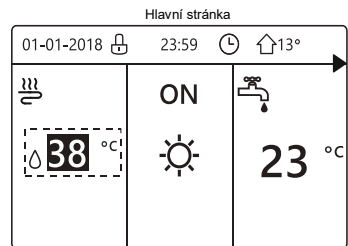
01-01-2018  23:59   13°	
 <b>23,5 °C</b>	<b>ON</b> 

Bez funkce TUV nebo režim TUV nastaven jako nedostupný

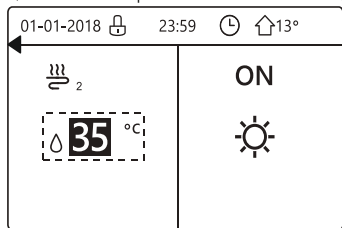
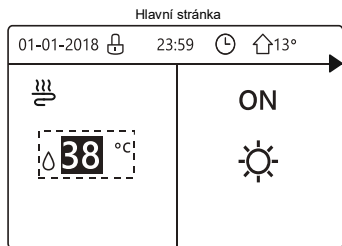
Nástěnný ovladač má být nainstalován v místnosti, ve které je třeba sledovat teplotu.

### Domovská stránka 3:

Když je parametr ROOM THERMOSTAT (Pokojový termostat) nastaven na DOUBLE ZONE (2 zóny) a systém má funkce prostorového topení, prostorového chlazení a ohřevu TUV, bude zde hlavní a doplňková stránka:



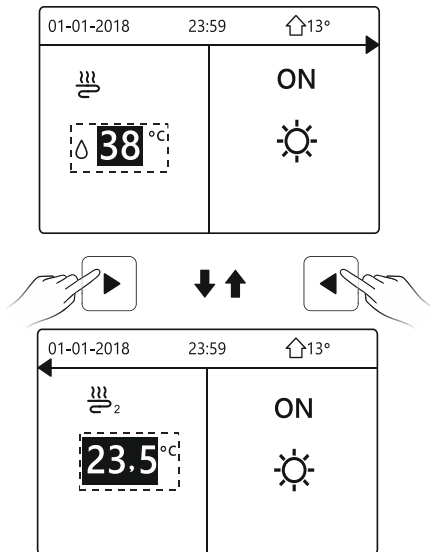
Režim TUV nastaven jako dostupný



Bez funkce TUV nebo režim TUV nastaven jako nedostupný

#### Domovská stránka 4:

Když jednotka nemá funkci TUV nebo je režim TUV nastaven jako nedostupný, parametry WATER FLOW TEMP. (Teplota průtoku vody) i ROOM TEMP. (Teplota v místnosti) jsou nastaveny na YES (Ano) a systém má funkce prostorového topení a prostorového chlazení, bude zde hlavní a doplňková stránka:





## POZNÁMKA


- Všechny obrázky v návodu jsou jen orientační, skutečné stránky na obrazovce mohou být odlišné.
- Parametry WATER FLOW TEMP. (Teplota průtoku vody), ROOM TEMP. (Teplota v místnosti) a DOUBLE ZONE (2 zóny) se nastavují v menu FOR SERVICEMAN (Pro technika). Osobám bez příslušných odborných znalostí se nedoporučuje toto menu používat.



## 4 STRUKTURA MENU



### 4.1 O struktuře menu


Strukturu menu můžete používat pro zjišťování a konfiguraci nastavení, která NEJSOU určena pro každodenní použití. Podrobné postupy pro používání struktury menu najdete v tomto návodu. Když jednotka nemá funkci TUV nebo je režim TUV nastaven jako nedostupný, v rozhraní není menu DOMESTIC HOT WATER(DHW) (Teplá voda).

### 4.2 Vyvolání struktury menu

Při zobrazené domovské stránce stiskněte tlačítko . Objeví se následující stránky:

MENU	1/2
<b>OPERATION MODE</b>	
PRESET TEMPERATURE	
DOMESTIC HOT WATER(DHW)	
SCHEDULE	
OPTIONS	
CHILD LOCK	
 ENTER	



MENU	2/2
<b>SERVICE INFORMATION</b>	
OPERATION PARAMRTER	
FOR SERVICEMAN	
WLAN SETTING	
SN VIEW	
 ENTER	

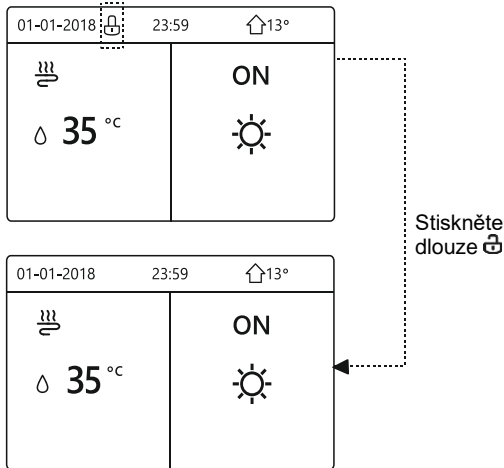
Pomocí tlačítka ▼ nebo ▲ listujte v menu a stiskněte  pro výběr položky menu.




## 5 ZÁKLADNÍ OPERACE

### 5.1 Odemknutí obrazovky

Když se na displeji zobrazuje ikona , znamená to, že ovladač je zamknutý. Když stisknete dlouze tlačítko , tato ikona zmizí a pak můžete ovladač používat.



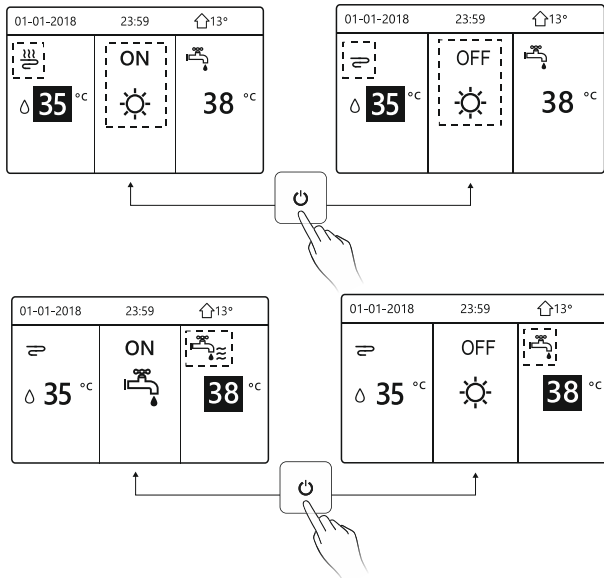
Ovladač se automaticky zamkne, když nebyl delší dobu používán (asi 120 sekund). Když je ovladač odemknutý, můžete ho zamknout dlouhým stisknutím .

## 5.2 Ovládání zapnutí/vypnutí

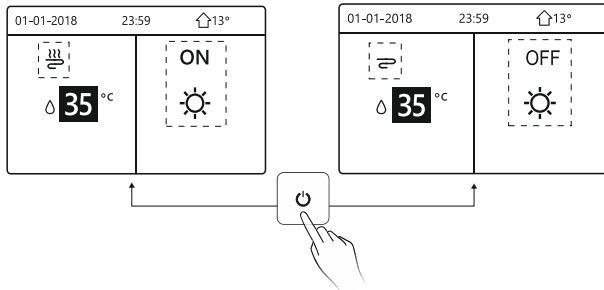
Pomocí ovladače můžete zapínat nebo vypínat režim provozu (režim Topení ☀, režim Chlazení ❄, režim Automatiky ⌚, režim TUV 🚰) jednotky.

- 1) Jednotka má funkci TUV a režim TUV nastaven jako dostupný.

Stisknutím tlačítka ⏻ zapnete/vypnete prostorové topení/chlazení nebo režim TUV.



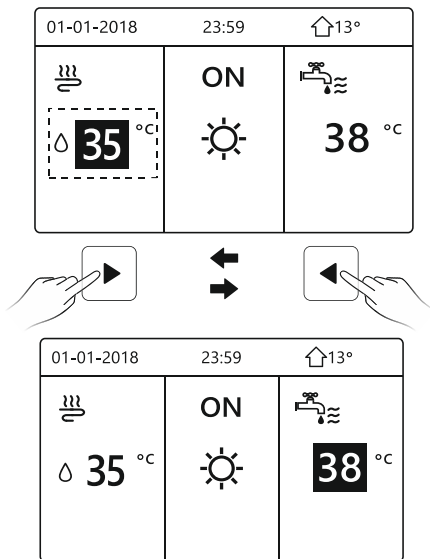
2) Jednotka nemá funkci TUV nebo je režim TUV nastaven jako nedostupný.



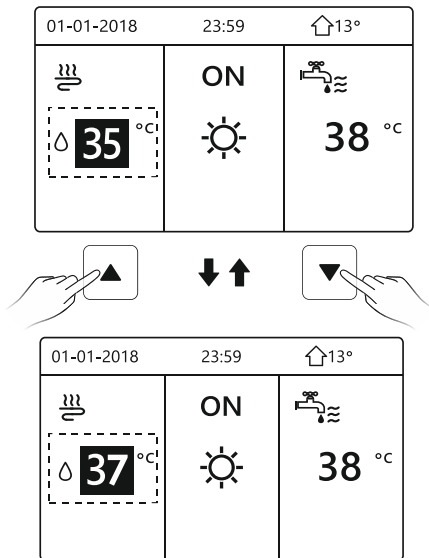
Postupy pro zapnutí nebo vypnutí režimu provozu v jiných menu jsou podobné.

## 5.3 Nastavení teploty

Pomocí tlačítka ◀ nebo ▶ vyberte režim provozu.





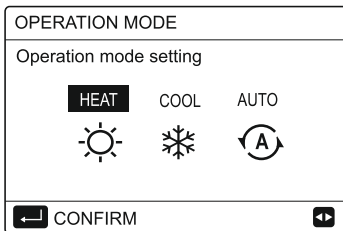
Pomocí tlačítka ▼ nebo ▲ upravte hodnotu teploty.







Postupy pro nastavení teploty v jiných nabídkách (včetně situace, že jednotka nemá funkci TUV nebo je režim TUV nastaven jako nedostupný) jsou podobné.

## 5.4 Nastavení režimu provozu

Jděte na  > OPERATION MODE a stiskněte . Objeví se následující stránka:



V rozhraní ovladače jsou tři režimy provozu: Režim HEAT (Topení), režim COOL (Chlazení) a režim AUTO (Automatika). Pomocí tlačítka  nebo  vyberte režim a stiskněte .

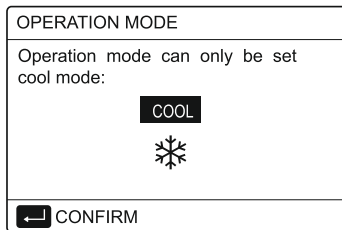
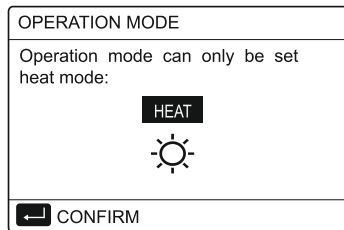
Režim HEAT = režim prostorového topení, režim COOL = režim prostorového chlazení. Zvolený režim bude stále platný, i když opustíte rozhraní stisknutím tlačítka  na stránce výše.

### INFORMACE

O režimu Automatika:

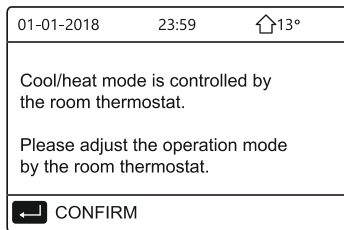
- Jednotka bude volit režim provozu automaticky na základě venkovní teploty a některých nastavení v menu FOR SERVICEMAN (Pro technika).
- Osobám bez příslušných odborných znalostí se nedoporučuje používat menu FOR SERVICEMAN (Pro technika).

Když je režim COOL (HEAT) nastaven na NON (Není), lze v rozhraní ovladače vybrat pouze jeden režim. Zobrazí se následující stránka:



Režim provozu lze přepínat také pokojovým termostatem.

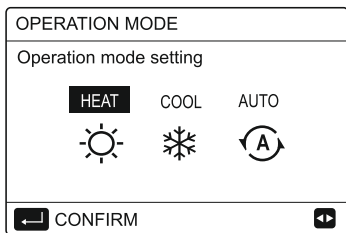
Když je v menu FOR SERVICEMAN nastaven parametr ROOM THERMOSTAT (Pokožový termostat) na MODE SET (Nastavení režimu), zobrazí se při pokusu o nastavení režimu ovladačem následující stránka:



(Režim chlazení/topení je řízen pokojovým termostatem.)

(Nastavte režim provozu pomocí pokojového termostatu.)

Když je v menu FOR SERVICEMAN (Pro technika) nastaven parametr ROOM THERMOSTAT (Pokožový termostat) na ONE ZONE (1 zóna) nebo DOUBLE ZONE (2 zóny), stránka OPERATION MODE (Režim provozu) vypadá takto:



Za této situace lze zvolit režim HEAT (Topení) nebo COOL (Chlazení), ale nelze zvolit režim AUTO (Automatika).

## **i** INFORMACE

Osobám bez příslušných odborných znalostí se nedoporučuje používat menu FOR SERVICEMAN (Pro technika).



## 6 OVLÁDÁNÍ

### 6.1 Přednastavená teplota (PRESET TEMPERATURE)

PRESET TEMPERATURE (Přednastavená teplota) má 3 položky: PRESET TEMP. (Přednastavená teplota), WEATHER TEMP. SET (Nastavená venkovní teplota) a ECO MODE (Úsporný režim).


#### 6.1.1 Přednastavená teplota (PRESET TEMP.)


Funkce PRESET TEMP. (Přednastavená teplota) se používá k nastavení různé teploty v různém čase, když je zapnutý režim Topení nebo režim Chlazení.

Funkce PRESET TEMP. bude vypnuta za následujících podmínek:

- 1) Je spuštěn režim Automatika.
- 2) Režim provozu je přepínán mezi režimy Topení a Chlazení.
- 3) Je spuštěna funkce TIMER (Časovač) nebo WEEKLY SCHEDULE (Týdenní časovač).

Jděte na  > PRESET TEMPERATURE > PRESET TEMP. Stiskněte . Objeví se následující stránka:

PRESET TEMPERATURE			1/2
PRESET TEMP.	WEATHER TEMP.SET	ECO MODE	
NO.	TIME	TEMP.	
1	<input type="checkbox"/>	00:00 25°C	
2	<input type="checkbox"/>	00:00 25°C	
3	<input type="checkbox"/>	00:00 25°C	
			

PRESET TEMPERATURE			2/2
PRESET TEMP.	WEATHER TEMP.SET	ECO MODE	
NO.	TIME	TEMP.	
4	<input type="checkbox"/>	00:00 25°C	
5	<input type="checkbox"/>	00:00 25°C	
6	<input type="checkbox"/>	00:00 25°C	
			

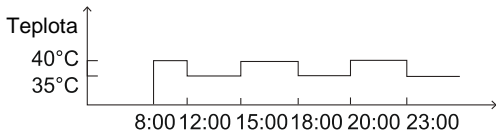
Pomocí tlačítek ◀, ▶, ▼ a ▲ vyberte požadovanou položku a pomocí tlačítek ▼ a ▲ nastavte čas a teplotu; stisknutím tlačítka ↵ vyberte časovač. Lze vybrat 6 časovačů ( časovač povolen.  časovač zakázán.)

PRESET TEMPERATURE			1/2
PRESET TEMP.	WEATHER TEMP.SET	ECO MODE	
NO.	TIME	TEMP.	
1	<input checked="" type="checkbox"/> 08:00	35°C	
2	<input checked="" type="checkbox"/> 12:00	25°C	
3	<input checked="" type="checkbox"/> 15:00	35°C	
<input type="checkbox"/> CANCEL			

Příklad: Nastavení časovačů podle tabulky níže:

Č.	TIME (Čas)	TEMP.
1	08:00	40 °C
2	12:00	35 °C
3	15:00	40 °C
4	18:00	35 °C
5	20:00	40 °C
6	23:00	35 °C

Teplota se bude měnit podle následujícího obrázku:





### **i** INFORMACE



- Když je aktivována konfigurace DOUBLE ZONE (2 zóny), funkce PRESET TEMP. funguje pouze pro zónu 1.
- Funkci PRESET TEMP. lze použít v režimu Topení nebo Chlazení. Pokud je však režim provozu přepnut mezi režimem Topení a režimem Chlazení, je třeba funkci PRESET TEMP. znovu resetovat.
- Když je aktivována funkce PRESET TEMP. a je nastaven časovač, funkce PRESET TEMP. zůstává v platnosti, když se jednotka po výpadku napájení restartuje.


### 6.1.2 Nastavení podle počasí (WEATHER TEMP. SET)



Funkce WEATHER TEMP. SET (Nastavení podle počasí) slouží k přednastavení požadované teploty průtoku vody v závislosti na venkovní teplotě.

Příklad pro režim Topení: Funkce WEATHER TEMP. SET může snížit požadovanou teplotu průtoku vody, když se venkovní teplota zvyšuje.

Jděte na  > PRESET TEMPERATURE > WEATHER TEMP. SET. Stiskněte . Objeví se následující stránka:

PRESET TEMPERATURE		
PRESET TEMP.	WEATHER TEMP.SET	ECO MODE
ZONE1 C-MODE LOW TEMP.		OFF
ZONE1 H-MODE LOW TEMP.		OFF
ZONE2 C-MODE LOW TEMP.		OFF
ZONE2 H-MODE LOW TEMP.		OFF
 ON/OFF		

Tlačítkem  zapněte/vypněte teplotní křivku. Když je funkce ZONE1 C-MODE LOW TEMP. zapnuta (ON), aktivuje se režim Chlazení v zóně 1 a objeví se následující stránka:

WEATHER		TEMP. SET						
WEATHER		TEMP. SET TYPE:						
1	2	3	4	5	6	7	8	9
 CONFIRM								

Způsob použití dalších teplotních křivek je podobný.

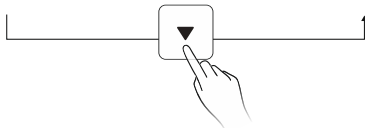
Když je aktivována funkce WEATHER TEMP. SET, nelze v rozhraní ovladače nastavit požadovanou teplotu.

## INFORMACE

- WEATHER TEMP. SET zahrnuje čtyři typy teplotních křivek:
  1. Režim Topení – nízká teplota vody
  2. Režim Topení – vysoká teplota vody
  3. Režim Chlazení – nízká teplota vody
  4. Režim Chlazení – vysoká teplota vody
- Zda je teplotní křivka typu LOW TEMP (Nízká teplota) nebo HIGH TEMP (Vysoká teplota), je dáno typem koncového zařízení (smyčka podlahového topení, fancoilová jednotka nebo radiátor) a režimem provozu. Typ koncového zařízení lze nastavit v menu FOR SERVICEMAN (Pro technika).

PRESET TEMPERATURE		1/2
PRESET TEMP.	WEATHER TEMP. SET	ECO MODE
ZONE 1 C-MODE LOW TEMP.		OFF
ZONE 1 H-MODE LOW TEMP.		OFF
ZONE 2 C-MODE LOW TEMP.		OFF
ZONE 2 H-MODE LOW TEMP.		OFF
ON/OFF		

PRESET TEMPERATURE		2/2
PRESET TEMP.	WEATHER TEMP. SET	ECO MODE
ZONE 1 C-MODE CURVE OFFSET		0°C
ZONE 1 H-MODE CURVE OFFSET		0°C
ZONE 2 C-MODE CURVE OFFSET		0°C
ZONE 2 H-MODE CURVE OFFSET		0°C
ADJUST		



## **i** INFORMACE

Hodnotu OFFSET (Korekce) je možné nastavit tlačítkem ▼ nebo ▲, výchozí tovární nastavení je 0 °C.

Když je aktivována teplotní křivka, požadovaná teplota vody se rovná teplotě vody odpovídající hodnotě T4 v následující tabulce + hodnota OFFSET.

- Režim Topení – nízká teplota vody  
(T4 je venkovní teplota, T1S je požadovaná teplota vody)

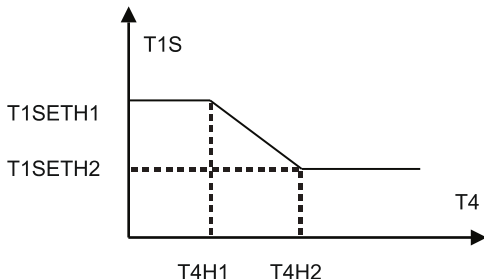
T4	≤-20	-19	-18	-17	-16	-15	-14	-13	-12	-11	-10	-9	-8	-7	-6	-5	-4	-3	-2	-1	0
1-T1S	38	38	38	38	38	37	37	37	37	37	37	36	36	36	36	36	35	35	35	35	35
2-T1S	37	37	37	37	37	36	36	36	36	36	36	35	35	35	35	35	35	34	34	34	34
3-T1S	36	36	36	35	35	35	35	35	35	34	34	34	34	34	34	33	33	33	33	33	33
4-T1S	35	35	35	34	34	34	34	34	34	33	33	33	33	33	33	32	32	32	32	32	32
5-T1S	34	34	34	33	33	33	33	33	33	32	32	32	32	32	31	31	31	31	31	31	31
6-T1S	32	32	32	32	31	31	31	31	31	31	31	31	30	30	30	30	30	30	30	30	29
7-T1S	31	31	31	31	30	30	30	30	30	30	30	29	29	29	29	29	29	29	29	29	28
8-T1S	29	29	29	29	28	28	28	28	28	28	28	27	27	27	27	27	27	27	27	27	26
T4	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	≥ 20	
1-T1S	35	35	34	34	34	34	34	33	33	33	33	33	33	33	32	32	32	32	32	32	32
2-T1S	34	34	33	33	33	33	33	32	32	32	32	32	31	31	31	31	31	31	31	31	31
3-T1S	32	32	32	32	32	32	31	31	31	31	31	31	30	30	30	30	30	29	29	29	29
4-T1S	31	31	31	31	31	31	30	30	30	30	30	30	29	29	29	29	29	29	29	28	28
5-T1S	30	30	30	30	30	30	29	29	29	29	29	29	28	28	28	28	28	28	27	27	27
6-T1S	29	29	29	29	29	29	28	28	28	28	28	27	27	27	27	27	27	26	26	26	26
7-T1S	28	28	28	28	28	28	27	27	27	27	27	26	26	26	26	26	26	25	25	25	25
8-T1S	26	26	26	26	26	26	26	25	25	25	25	25	25	25	25	24	24	24	24	24	24

- Režim Topení – vysoká teplota vody

T4	≤-20	-19	-18	-17	-16	-15	-14	-13	-12	-11	-10	-9	-8	-7	-6	-5	-4	-3	-2	-1	0
1-T1S	55	55	55	55	54	54	54	54	54	54	54	53	53	53	53	53	53	53	53	53	52
2-T1S	53	53	53	53	52	52	52	52	52	52	52	51	51	51	51	51	51	51	51	51	50
3-T1S	52	52	52	52	51	51	51	51	51	51	51	50	50	50	50	50	50	50	50	50	49
4-T1S	50	50	50	50	49	49	49	49	49	49	49	49	48	48	48	48	48	48	48	48	47
5-T1S	48	48	48	48	47	47	47	47	47	47	47	46	46	46	46	46	46	46	46	46	45
6-T1S	45	45	45	45	44	44	44	44	44	44	44	43	43	43	43	43	43	43	43	43	42
7-T1S	43	43	43	43	42	42	42	42	42	42	42	42	41	41	41	41	41	41	41	41	40
8-T1S	40	40	40	40	39	39	39	39	39	39	39	38	38	38	38	38	38	38	38	38	37
T4	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	≥ 20	
1-T1S	52	52	52	52	52	52	51	51	51	51	51	51	51	51	51	50	50	50	50	50	50
2-T1S	50	50	50	50	50	50	49	49	49	49	49	49	49	49	49	49	49	49	49	49	48
3-T1S	49	49	49	49	49	49	49	48	48	48	48	48	48	48	48	47	47	47	47	47	47
4-T1S	47	47	47	47	47	47	47	46	46	46	46	46	46	46	46	45	45	45	45	45	45
5-T1S	45	45	45	45	45	45	45	44	44	44	44	44	44	44	44	43	43	43	43	43	43
6-T1S	42	42	42	42	42	42	41	41	41	41	41	41	41	41	41	40	40	40	40	40	40
7-T1S	40	40	40	40	40	40	40	39	39	39	39	39	39	39	39	39	39	39	39	39	38
8-T1S	37	37	37	37	37	37	37	36	36	36	36	36	36	36	36	35	35	35	35	35	35

## Křivka automatického nastavení

Křivka automatického nastavení je devátá křivka; metoda výpočtu je následující:



Stav: Když je v nastavení nástěnného ovladače  $T4H2 < T4H1$ , zaměňte jejich hodnoty; když je  $T1SETH1 < T1SETH2$ , zaměňte jejich hodnoty. (T1SETH1, T1SETH2, T4H1, T4H2 lze nastavit v menu FOR SERVICEMAN (Pro technika).)

- Režim Chlazení – nízká teplota vody

T4	$-10 \leq T4 < 15$	$15 \leq T4 < 22$	$22 \leq T4 < 30$	$30 \leq T4$
1-T1S	16	11	8	5
2-T1S	17	12	9	6
3-T1S	18	13	10	7
4-T1S	19	14	11	8
5-T1S	20	15	12	9
6-T1S	21	16	13	10
7-T1S	22	17	14	11
8-T1S	23	18	15	12

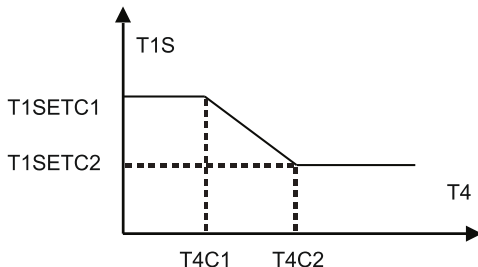


- Režim Chlazení – vysoká teplota vody

T4	$-10 \leq T4 < 15$	$15 \leq T4 < 22$	$22 \leq T4 < 30$	$30 \leq T4$
1- T1S	20	18	18	18
2- T1S	21	19	18	18
3- T1S	22	20	19	18
4- T1S	23	21	19	18
5- T1S	24	21	20	18
6- T1S	24	22	20	19
7- T1S	25	22	21	19
8- T1S	25	23	21	20

Křivka automatického nastavení

Křivka automatického nastavení je devátá křivka; metoda výpočtu je následující:





Stav: Když je v nastavení nástěnného ovladače  $T4C2 < T4C1$ , zaměňte jejich hodnoty; když je  $T1SETC1 < T1SETC2$ , zaměňte jejich hodnoty. (T1SETC1, T1SETC2, T4C1, T4C2 lze nastavit v menu FOR SERVICEMAN (Pro technika).)


### 6.1.3 Úsporný režim (ECO MODE)



ECO MODE (Úsporný režim) se používá pro šetření energií.




Jděte na  > PRESET TEMPERATURE > ECO MODE. Stiskněte .



Objeví se následující stránka:

PRESET TEMPERATURE		
PRESET TEMP.	WEATHER TEMP.SET	ECO MODE
CURRENT STATE		OFF
ECO TIMER		OFF
START		08:00
END		19:00
 ON/OFF		

Stiskněte . Objeví se následující stránka:

ECO MODE SET								
ECO MODE SET TYPE:								
1	2	3	4	5	6	7	8	9
			CONFIRM					

Tlačítkem  nastavte parametr CURRENT STATE (Aktuální stav) nebo ECO TIMER (Časovač úsporného režimu) na ON (Zapnuto) nebo OFF (Vypnuto) a tlačítkem  nebo  nastavte parametry START (Čas začátku) a END (Čas konce)

PRESET TEMPERATURE		
PRESET TEMP.	WEATHER TEMP.SET	ECO MODE
CURRENT STATE		ON
ECO TIMER		OFF
START		08:00
END		19:00
 ADJUST		

## INFORMACE

- Ekonomický režim ECO MODE je platný jen v režimu Topení (1 zóna).
- Když je aktivován režim ECO MODE, nelze v rozhraní ovladače nastavit požadovanou teplotu.
- Když je parametr CURRENT STATE (Aktuální stav) nastaven na ON (Zapnuto) a ECO TIMER (Časovač úsporného režimu) je nastaven na OFF (Vypnuto), jednotka poběží neustále v režimu ECO. Když je parametr CURRENT STATE (Aktuální stav) nastaven na ON (Zapnuto) a ECO TIMER (Časovač úsporného režimu) je nastaven na ON (Zapnuto), jednotka poběží v režimu ECO podle nastaveného času začátku a konce.



## 6.2 Teplá voda (DOMESTIC HOT WATER (DHW))


Parametry v menu DOMESTIC HOT WATER (DHW) (Teplá užitková voda (TUV)) lze nastavit, jen když má jednotka funkci TUV a tato funkce je nastavena jako dostupná. Když jednotka nemá funkci TUV nebo je režim TUV nastaven jako nedostupný, menu DOMESTIC HOT WATER (DHW) nebude v rozhraní zobrazeno.




DOMESTIC HOT WATER (DHW) obsahuje následující menu:

- 1) DISINFECT (Dezinfekce)
- 2) FAST DHW (Rychlý ohřev TUV)
- 3) TANK HEATER (Topné těleso nádrže na vodu)
- 4) DHW PUMP (Čerpadlo TUV)

### 6.2.1 Dezinfekce (DISINFECT)

Funkce DISINFECT (Dezinfekce) slouží pro likvidaci bakterií legionella. Když je aktivována, voda v nádrži je ohřívána na 60 až 70 °C (teplotu lze nastavit v menu FOR SERVICEMAN (Pro technika)). Jděte na  > DOMESTIC HOT WATER(DHW) > DISINFECT. Stiskněte . Objeví se následující stránka:



DOMESTIC HOT WATER (DHW)			
DIS- INFECT	FAST DHW	TANK HEATER	DHW PUMP
CURRENT STATE			OFF
OPERATE DAY		FRI	
START		23:00	
⏻ ON/OFF 			


Tlačítkem  nastavte parametr CURRENT STATE (Aktuální stav) na ON (Zapnuto) nebo OFF (Vypnuto) a tlačítkem  nebo  nastavte OPERATE DAY (Den spuštění) a START (Čas spuštění) funkce dezinfekce.


Příklad: Když je OPERATE DAY nastaven na FRIDAY a START je nastaven na 23:00, funkce dezinfekce se spustí v pátek v 23:00.

### 6.2.2 Rychlý ohřev vody (FAST DHW)

Funkce FAST DHW (Rychlý ohřev vody) se používá pro vynucení provozu systému v režimu TUV.

Jakmile je aktivována funkce FAST DHW, tepelné čerpadlo a přídavný ohříváč (nebo pomocný ohříváč) poběží společně nebo čerpadlo běží samo. Jděte na  > DOMESTIC HOT WATER(DHW) > FAST DHW. Stiskněte . Objeví se následující stránka:

DOMESTIC HOT WATER (DHW)			
DIS- INFECT	FAST DHW	TANK HEATER	DHW PUMP
<b>CURRENT STATE</b>			OFF
 ON/OFF			

V rozhraní FAST DHW (Rychlý ohřev vody) nastavte tlačítkem  parametr CURRENT STATE (Aktuální stav) na ON (Zapnuto) nebo OFF (Vypnuto).



### INFORMACE

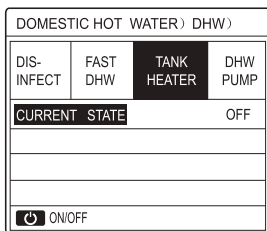
- Funkce FAST DHW (Rychlý ohřev vody) je platná, jen když je CURRENT STATE (Aktuální stav) nastaven na ON (Zapnuto).
- Funkce FAST DHW je platná jen jednorázově, dokud není dokončena.


### 6.2.3 Topné těleso nádrže na vodu (TANK HEATER)

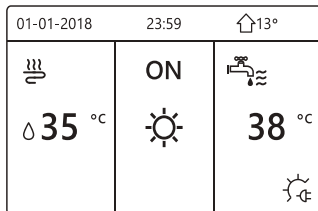
Funkce TANK HEATER (Ohřivač nádrže) se používá pro vynucení provozu topného tělesa pro ohřev vody v nádrži. I když systém tepelného čerpadla selže, lze k ohřevu vody v nádrži nadále používat funkci TANK HEATER.

Tuto funkci lze použít jen tehdy, když je parametr TBH FUNCTION nastaven jako platný (lze nastavit v menu FOR SERVICEMAN (Pro technika)).

Jděte na  > DOMESTIC HOT WATER(DHW) > TANK HEATER. Stiskněte . Objeví se následující stránka:



V rozhraní TANK HEATER nastavte tlačítkem  parametr CURRENT STATE (Aktuální stav) na ON (Zapnuto) nebo OFF (Vypnuto). Když je funkce TANK HEATER aktivována, objeví se následující stránka:





## **i** INFORMACE



- Když je parametr CURRENT STATE (Aktuální stav) nastaven na OFF (Vypnuto), funkce TANK HEATER je neplatná.
- Pokud nastane porucha snímače teploty v nádrži (T5), funkce TANK HEATER je neplatná.
- Funkce TANK HEATER je platná jen jednorázově, dokud není dokončena.

### 6.2.4 Čerpadlo TUV (DHW PUMP)

Funkce DHW PUMP (Čerpadlo TUV) se používá pro vrácení vody z vodovodního rozvodu.

Funkci DHW PUMP lze použít pouze tehdy, když je parametr PUMP\_D nastaven jako platný (PUMP\_D lze nastavit v menu FOR SERVICEMAN (Pro technika)).

Jděte na  > DOMESTIC HOT WATER (DHW) > DHW PUMP. Stiskněte . Objeví se následující stránka:

DOMESTIC HOT WATER > DHW > 1/2			
DIS-INFECT	FAST DHW	TANK HEATER	DHW PUMP
NO.	START	NO.	START
T1 <input type="checkbox"/>	00:00	T4 <input type="checkbox"/>	00:00
T2 <input type="checkbox"/>	00:00	T5 <input type="checkbox"/>	00:00
T3 <input type="checkbox"/>	00:00	T6 <input type="checkbox"/>	00:00
 			

Pomocí tlačítek ◀, ▶, ▼ a ▲ vyberte požadovanou položku a pomocí tlačítek ▼ a ▲ nastavte čas zapnutí a stisknutím tlačítka ↵ vyberte časovač. Lze nastavit 12 časovačů. (☑ povolit časovač. ☐ zakázat časovač.)

DOMESTIC HOT WATER) DHW) 1/2			
DIS- INFECT	FAST DHW	TANK HEATER	DHW PUMP
NO.	START	NO.	START
T1	<input checked="" type="checkbox"/> 00:00	T4	<input type="checkbox"/> 00:00
T2	<input type="checkbox"/> 00:00	T5	<input type="checkbox"/> 00:00
T3	<input type="checkbox"/> 00:00	T6	<input type="checkbox"/> 00:00
		⬆ ⬇	

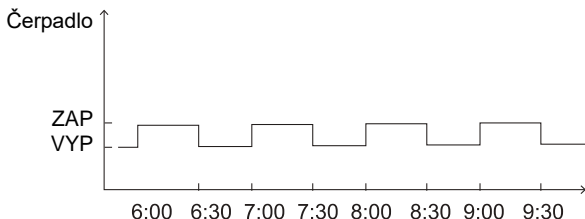
Příklad: Nastavení časovačů podle tabulky níže:

NO. (Číslo)	START (Začátek)
T1	06:00
T2	07:00
T3	08:00
T4	09:00



Parametr PUMP\_D RUNNING TIME (Doba chodu čerpadla) je nastaven na 30 minut (PUMP\_D RUNNING TIME lze nastavit v rozhraní DHW MODE SETTING v menu FOR SERVICEMAN (Pro technika)).

Čerpadlo poběží podle následujícího obrázku:



### 6.3 Časový rozvrh (SCHEDULE)

Stránka SCHEDULE obsahuje následující menu:

- 1) TIMER (Denní časovač)
- 2) WEEKLY SCHEDULE (Týdenní časovač)
- 3) SCHEDULE CHECK (Kontrola časovače)
- 4) CANCEL TIMER (Zrušení časovače)

#### 6.3.1 Časovač (TIMER)

Funkce TIMER se používá pro nastavení různého provozního režimu a teploty v různých časových intervalech. Když je aktivována funkce TIMER, na domovské stránce se zobrazí ☺.

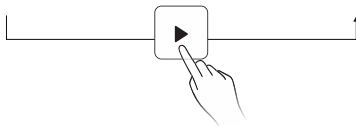
Pokud je nastaven týdenní časovač i denní časovač a týdenní časovač je nastaven později než denní časovač, pak je nastavení týdenního časovače platné a denní časovač je neplatný.

SCHEDULE					1/2
TIMER	WEEKLY SCHEDULE	SCHEDULE CHECK	CANCEL TIMER		
NO.	START	END	MODE	TEMP	
1	<input type="checkbox"/>	00:00	00:00	HEAT	30 °C
2	<input type="checkbox"/>	00:00	00:00	HEAT	30 °C
3	<input type="checkbox"/>	00:00	00:00	HEAT	30 °C
					↕ ↗

### Nastavena konfigurace ONE ZONE (1 zóna)



ZONE1 SCHEDULE				
TIMER	WEEKLY SCHEDULE	SCHEDULE CHECK	CANCEL TIMER	
NO.	START	END	MODE	TEMP
1	<input type="checkbox"/>	00:00	00:00	HEAT 30 °C
2	<input type="checkbox"/>	00:00	00:00	HEAT 30 °C
3	<input type="checkbox"/>	00:00	00:00	HEAT 30 °C
<input type="button" value="ENTER"/> ENTER <span style="float: right;">↕ ↗</span>				



ZONE2 SCHEDULE				
TIMER	WEEKLY SCHEDULE	SCHEDULE CHECK	CANCEL TIMER	
NO.	START	END	MODE	TEMP
1	<input type="checkbox"/>	00:00	00:00	HEAT 30 °C
2	<input type="checkbox"/>	00:00	00:00	HEAT 30 °C
3	<input type="checkbox"/>	00:00	00:00	HEAT 30 °C
<input type="button" value="ENTER"/> ENTER <span style="float: right;">↕ ↗</span>				










### Nastavena konfigurace DOUBLE ZONE (2 zóny)

Způsob nastavení denního časovače pro konfiguraci se jednou zónou (ONE ZONE) je stejný jako pro dvě zóny (DOUBLE ZONE). Následující příklad je pro konfiguraci s jednou zónou.

Jděte na  > SCHEDULE > TIMER. Stiskněte . Objeví se následující stránka:

SCHEDULE					1/2
TIMER	WEEKLY SCHEDULE	SCHEDULE CHECK	CANCEL TIMER		
NO.	START	END	MODE	TEMP	
1	<input type="checkbox"/> 00:00	00:00	HEAT	40°C	
2	<input type="checkbox"/> 00:00	00:00	HEAT	40°C	
3	<input type="checkbox"/> 00:00	00:00	HEAT	40°C	
					 

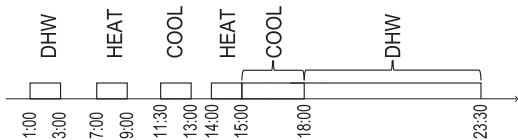
Pomocí tlačítek , ,  a  vyberte požadovanou položku a pomocí tlačítek  a  nastavte čas začátku/konce, režim provozu a teplotu. Stisknutím tlačítka  vyberte časovač.

Lze nastavit 6 časovačů. ( povolit časovač.  zakázat časovač.) Pokud je čas začátku stejný jako čas konce, nastavení časovače není platné.

Příklad: Nastavení časovačů podle tabulky níže:

Č.	START (Začátek)	END (Konec)	MODE (Režim)	TEMP (Teplota)
1	1:00	3:00	DHW (Teplá voda)	50 °C
2	7:00	9:00	HEAT (Topení)	28 °C
3	11:30	13:00	COOL (Chlazení)	20 °C
4	14:00	15:00	HEAT (Topení)	28 °C
5	15:00	18:00	COOL (Chlazení)	20 °C
6	18:00	23:30	DHW (Teplá voda)	50 °C

Jednotka poběží podle následujícího obrázku:



### 6.3.2 Týdenní časovač (WEEKLY SCHEDULE) (Příklad pro 1 zónu)

Funkce WEEKLY SCHEDULE (Týdenní časovač) se používá pro nastavení různých režimů provozu a teplot v rámci jednoho týdne (pro jeden nebo více dnů).

Pokud je nastaven týdenní časovač i denní časovač a denní časovač je nastaven později než týdenní časovač, pak je nastavení denního časovače platné a týdenní časovač je neplatný.

Když je aktivována funkce WEEKLY TIMER na domovské stránce se zobrazí .

Jděte na > SCHEDULE > WEEKLY SCHEDULE. Stiskněte . Objeví se následující stránka:

SCHEDULE			
TIMER	WEEKLY SCHEDULE	SCHEDULE CHECK	CANCEL TIMER
MON.	TUE.	WED.	THU. FRI. SAT. SUN.
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ENTER		CANCEL	
MON SELECT			

Stiskněte znovu ←, aby bylo vybráno MON (pondělí), jak ukazuje obrázek níže.



SCHEDULE						
TIMER	WEEKLY SCHEDULE	SCHEDULE CHECK	CANCEL TIMER			
MON.	TUE.	WED.	THU.	FRI.	SAT.	SUN.
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ENTER			CANCEL			
← MON SELECT			↕			

Pak použijte tlačítko ▼ pro přesun kurzoru na ENTER a stiskněte ←, abyste mohli nastavit režim provozu a teplotu pro pondělí. Objeví se následující stránka:



SCHEDULE						1/2
TIMER	WEEKLY SCHEDULE	SCHEDULE CHECK	CANCEL TIMER			
NO.	START	END	MODE	TEMP		
1	<input type="checkbox"/>	00:00	00:00	HEAT	0°C	
2	<input type="checkbox"/>	00:00	00:00	HEAT	0°C	
3	<input type="checkbox"/>	00:00	00:00	HEAT	0°C	
					↕	

Způsob nastavení parametrů je stejný jako u denního časovače (viz 6.3.1 TIMER). Postup při nastavení parametrů pro ostatní dny v týdnu je stejný. Postup nastavení týdenního časovače při konfiguraci DOUBLE ZONE (2 zóny) je stejný jako při konfiguraci ONE ZONE (1 zóna). (Postup pro přepnutí ze zóny 1 do zóny 2 viz 6.3.1 TIMER)



### 6.3.3 Kontrola časovače (SCHEDULE CHECK) (Příklad pro 1 zónu)




Funkce SCHEDULE CHECK (Kontrola časovače) se používá pro kontrolu nastavení týdenního časovače. Jděte na  > SCHEDULE > SCHEDULE CHECK. Stiskněte . Objeví se následující stránka:

WEEKLY SCHEDULE CHECK					
DAY	NO	MODE	SET	START	END
MON <input type="checkbox"/>	T1	<input type="checkbox"/>	HEAT 30°C	00:00	00:00
	T2	<input type="checkbox"/>	HEAT 30°C	00:00	00:00
	T3	<input type="checkbox"/>	HEAT 30°C	00:00	00:00
	T4	<input type="checkbox"/>	HEAT 30°C	00:00	00:00
	T5	<input type="checkbox"/>	HEAT 30°C	00:00	00:00
	T6	<input type="checkbox"/>	HEAT 30°C	00:00	00:00

Pomocí tlačítek  a  můžete zkontrolovat všechna nastavení týdenního časovače.

### 6.3.4 Zrušení časovače (CANCEL TIMER) (Příklad pro 1 zónu)

Funkce CANCEL TIMER (Zrušení časovače) se používá pro zrušení denního časovače a týdenního časovače. Jděte na  > SCHEDULE > CANCEL TIMER. Stiskněte . Objeví se následující stránka:

SCHEDULE			
TIMER	WEEKLY SCHEDULE	SCHEDULE CHECK	CANCEL TIMER
Do you want to cancel the timer and weekly schedule?			
NO		YES	
 ENTER		 	

Tlačítkem ► přesuňte kurzor na YES (Ano) a pak stiskněte ←. Nastavení denního časovače a týdenního časovače budou stornována.

Postup pro zrušení časovače pro konfiguraci DOUBLE ZONE (2 zóny) je stejný jako pro konfiguraci ONE ZONE (1 zóna).

## 6.4 Doplnkové funkce (OPTIONS)

Stránka OPTIONS (Doplnkové funkce) obsahuje následující menu:

- 1) SILENT MODE (Tichý režim)
- 2) HOLIDAY AWAY (Dovolená mimo dům)
- 3) HOLIDAY HOME (Dovolená doma)
- 4) BACKUP HEATER (Záložní ohřívač)




### 6.4.1 Tichý režim (SILENT MODE)

Funkce SILENT MODE se používá pro snížení provozního hluku jednotky. Zároveň se tím však snižuje také topný a chladicí výkon systému. K dispozici jsou 2 úrovně tichého režimu, přičemž úroveň 2 je tišší než úroveň 1.

Když je aktivován tichý režim, na domovské stránce se zobrazí ikona ☾.

Jděte na ☰ > OPTIONS > SILENT MODE. Stiskněte ←. Objeví se následující stránka:

OPTIONS			1/2
SILENT MODE	HOLIDAY AWAY	HOLIDAY HOME	BACKUP HEATER
CURRENT STATE	OFF		
SILENT LEVEL	LEVEL 1		
TIMER1 START	12:00		
TIMER1 END	15:00		
ON/OFF			⏻

Tlačítkem  můžete nastavit parametry CURRENT STATE (Aktuální stav), TIMER1 (Časovač 1) a TIMER2 (Časovač 2) na ON (Zapnuto) nebo OFF (Vypnuto) a pomocí tlačítek  a  můžete nastavit START (Čas začátku) a END (Čas konce) intervalu příslušného časovače.



Tichý režim je možné používat dvěma způsoby:

- 1) Trvalý tichý režim
- 2) Načasovaný tichý režim

Když parametr CURRENT STATE (Aktuální stav) nastaven na ON (Zapnuto) a parametry TIMER1 (Časovač 1) i TIMER2 (Časovač 2) jsou nastaveny na OFF (Vypnuto), jednotka poběží trvale v tichém režimu.



Když parametr CURRENT STATE nastaven na ON a parametr TIMER1 (nebo TIMER2) je nastaven na ON a jsou nastaveny časy začátku/konce intervalu časovače, jednotka poběží podle nastavení časovače.

Časovače TIMER1 a TIMER2 mohou být používány současně.



OPTIONS		2/2	
SILENT MODE	HOLIDAY AWAY	HOLIDAY HOME	BACKUP HEATER
TIMER1		ON	
TIMER2 START		22:00	
TIMER2 END		07:00	
TIMER2		ON	
 ADJUST			




#### 6.4.2 Dovolená mimo dům (HOLIDAY AWAY)

Funkce HOLIDAY AWAY (Dovolená mimo dům) se používá pro temperování domu v zimě, když odjedete na dovolenou.

Jděte na  > OPTIONS > HOLIDAY AWAY. Stiskněte . Objeví se následující stránka:



OPTIONS		1/2	
SILENT MODE	HOLIDAY AWAY	HOLIDAY HOME	BACKUP HEATER
CURRENT STATE			OFF
DHW MODE			ON
DISINFECT			ON
HEAT MODE			ON
 ON/OFF			

Tlačítkem  můžete nastavit CURRENT STATE (Aktuální stav), HEAT MODE (Režim Topení), DHW MODE (Režim ohřevu vody) a DISINFECT (Dezinfekce) na ON (Zapnuto) nebo OFF (Vypnuto), a tlačítka  a  můžete nastavit FROM (Datum začátku) a UNTIL (Datum konce) dovolené. DHW = Teplá užitková voda (TUV)

Příklad: Odjíždíte na dovolenou 2. 2. 2018 a vrátíte se za dva týdny. Když chcete ušetřit energii a zároveň zabránit promrznutí vašeho domu, můžete použít toto nastavení:



CURRENT STATE (Aktuální stav)	ON (ZAP)
DHW MODE (Režim TUV)	OFF (VYP)
DESINFECT (Dezinfekce)	OFF (VYP)
HEAT MODE (Režim Topení)	ON (ZAP)
FROM (Datum začátku)	02-02-2018
UNTIL (Datum konce)	16-02-2018



## INFORMACE

- Když je CURRENT STATE nastaven na ON, je alespoň jeden z parametrů HEAT MODE a DHW MODE nastaven na ON.
- Parametr DISINFECT může být nastaven na ON, jen když jen parametr DHW MODE nastaven na ON.



### 6.4.3 Dovolená doma (HOLIDAY HOME)

Funkce HOLIDAY HOME se používá pro nastavení různého provozního režimu a teploty, když trávíte dovolenou doma.


Jděte na  > OPTIONS > HOLIDAY HOME. Stiskněte . Objeví se následující stránka:




OPTIONS			
SILENT MODE	HOLIDAY AWAY	HOLIDAY HOME	BACKUP HEATER
CURRENT STATE		OFF	
FROM		00-00-2000	
UNTIL		00-00-2000	
ZONE1 TIMER		ENTER	
 ON/OFF			




Pro konfiguraci ONE ZONE

OPTIONS			
SILENT MODE	HOLIDAY AWAY	HOLIDAY HOME	BACKUP HEATER
CURRENT STATE		OFF	
FROM		00-00-2000	
UNTIL		00-00-2000	
ZONE1 TIMER		ENTER	
 ON/OFF			

Pro konfiguraci DOUBLE ZONE

Tlačítkem  můžete při konfiguraci DOUBLE ZONE přejít do dalšího rozhraní, ve kterém lze nastavit časovač pro 2. zónu ZONE2 TIMER.

Tlačítkem  můžete nastavit CURRENT STATE (Aktuální stav) na ON (Zapnuto) nebo OFF (Vypnuto) a pomocí tlačítek  a  můžete nastavit FROM (Datum začátku) a UNTIL (Datum konce) dovolené.

Po nastavení data začátku a data konce přesuňte kurzor tlačítkem  nebo  na ENTER a stiskněte . Objeví se následující stránka, ve které je možné nastavit režim provozu, teplotu a příslušný časový interval:



SCHEDULE					1/2
SILENT MODE	HOLIDAY AWAY	HOLIDAY HOME	BACKUP HEATER		
NO.	START	END	MODE	TEMP	
1 <input type="checkbox"/>	00:00	00:00	HEAT	30°C	
2 <input type="checkbox"/>	00:00	00:00	HEAT	30°C	
3 <input type="checkbox"/>	00:00	00:00	HEAT	30°C	
					<input type="button" value="↑"/> <input type="button" value="→"/>



## **i** INFORMACE


- Když je nastavena funkce HOLIDAY AWAY i HOLIDAY HOME a HOLIDAY HOME je nastavena později než HOLIDAY AWAY, pak je nastavení HOLIDAY HOME platné a nastavení HOLIDAY AWAY je neplatné.
- Když je nastavena funkce HOLIDAY AWAY i HOLIDAY HOME a HOLIDAY AWAY je nastavena později než HOLIDAY HOME, pak je nastavení HOLIDAY AWAY platné a nastavení HOLIDAY HOME je neplatné.
- Když je nastavena funkce HOLIDAY HOME, funkce TIMER a WEEKLY SCHEDULE jsou během nastaveného časového intervalu pro HOLIDAY HOME neplatné. Datum začátku a konce je pro ZONE1 TIMER stejné jako pro ZONE2 TIMER.

#### 6.4.4 Záložní ohřivač (BACKUP HEATER)

Když má použita funkce BACKUP HEATER pro vynucené zapnutí záložního ohřivače, může být použita jen když je platné nastavení IBH (Záložní ohřivač) na DIP přepínači na hlavní řídicí desce hydraulického modulu nebo když je v menu FOR SERVICEMAN (Pro technika) v rozhraní OTHER HEATING SOURCE nastavena funkce AHS (Pomocný zdroj tepla) jako platná.

Jděte na  > OPTIONS > BACKUP HEATER. Stiskněte . Objeví se následující stránka:

OPTIONS			
SILENT MODE	HOLIDAY AWAY	HOLIDAY HOME	BACKUP HEATER
BACKUP HEATER			OFF
 ON/OFF			

Tlačítkem  nastavte BACKUP HEATER (Záložní ohřivač) na ON (Zapnuto) nebo OFF (Vypnuto).



### INFORMACE



- Funkce BACKUP HEATER je platná jen jednorázově, dokud není dokončena.

## 6.5 Dětská pojistka (CHILD LOCK)

Funkce CHILD LOCK zabraňuje dětem neoprávněně manipulovat s ovladačem.

Když jednotka nemá funkci DHW (TUV) nebo je DHW nastavena jako nedostupná, DHW TEMP. ADJUST a DHW MODE ON/OFF se v rozhraní nezobrazí.

Jděte na  > CHILD LOCK, zadejte heslo (Password) „123“, a stiskněte . Objeví se následující stránka:

CHILD LOCK	
COOL/HEAT TEMP. ADJUST	UNLOCK
COOL/HEAT MODE ON/OFF	UNLOCK
DHW TEMP. ADJUST	UNLOCK
DHW MODE ON/OFF	UNLOCK
 LOCK/UNLOCK	

Pomocí  můžete zamknout (LOCK) nebo odemknout (UNLOCK) příslušnou položku.

Když je parametr COOL/HEAT TEMP. ADJUST (Nastavení teploty chlazení/topení) / DHW TEMP. ADJUST (Nastavení teploty ohřevu vody) nastaven na LOCK (Zamknuto), nelze nastavit teplotu pro chlazení/topení / ohřev vody.

Když je parametr COOL/HEAT MODE ON/OFF (Zapnutí/vypnutí režimu Topení/Chlazení) / DHW MODE ON/OFF (Zapnutí/vypnutí režimu ohřevu vody) nastaven na LOCK (Zamknuto), nelze zapnout/vypnout režim Chlazení/Topení / Režim ohřevu vody.


## 6.6 Servisní informace (SERVICE INFORMATION)

Stránka SERVICE INFORMATION obsahuje následující menu:

- 1) SERVICE CALL (Volání servisu)
- 2) ERROR CODE (Kód poruchy)
- 3) PARAMETER (Parametr)
- 4) DISPLAY (Displej)

### 6.6.1 Volání servisu (SERVICE CALL)



Funkce SERVICE CALL se používá pro zobrazení telefonních čísel servisu. Instalační technik může zadat telefonní čísla v menu FOR SERVICEMAN (Pro technika).



Jděte na  > SERVICE INFORMATION > SERVICE CALL. Objeví se následující stránka:

SERVICE INFORMATION			
SERVICE CALL	ERROR CODE	PARAMETER	DISPLAY
	PHONE NO.	000000000000	
	MOBILE NO.	000000000000	

## 6.6.2 Kód poruchy (ERROR CODE)

Funkce ERROR CODE se používá, pokud dojde k poruše nebo aktivaci ochrany, a ukazuje význam kódu poruchy.


Jděte na  > SERVICE INFORMATION > ERROR CODE a stiskněte . Objeví se následující stránka:



SERVICE INFORMATION			1/2
SERVICE CALL	ERROR CODE	PARAMETER	DISPLAY
E2	#00	14:10	01-01-2018
E2	#00	14:00	01-01-2018
E2	#00	13:50	01-01-2018
E2	#00	13:20	01-01-2018
 ENTER			



Stiskněte znovu , abyste zjistili význam kódu poruchy:

01-01-2018	23:59	 13°
E2 communication fault between controller and indoor unit		
Please contact your dealer.		
 CONFIRM		#00


### 6.6.3 Parametr (PARAMETR)



Funkce PARAMETER se používá pro zobrazení hlavních parametrů. Jděte na  > SERVICE INFORMATION > PARAMETER. Objeví se následující stránka:



SERVICE INFORMATION		1/2
SERVICE CALL	ERROR CODE	PARAMETER DISPLAY
ROOM SET TEMP.		26°C
MAIN SET TEMP.		55°C
TANK SET TEMP.		55°C
ROOM ACTUAL TEMP.		24°C
 ENTER		

SERVICE INFORMATION		2/2
SERVICE CALL	ERROR CODE	PARAMETER DISPLAY
MAIN ACTUAL TEMP.		26°C
TANK ACTUAL TEMP.		55°C
 ENTER		

### 6.6.4 Displej (DISPLAY)

Funkce DISPLAY se používá pro nastavení rozhraní. Jděte na  > SERVICE INFORMATION > DISPLAY. Objeví se následující stránka:

SERVICE INFORMATION		1/2
SERVICE CALL	ERROR CODE	PARAMETER DISPLAY
TIME		12:30
DATE		08-08-2018
LANGUAGE		EN
BACKLIGHT		ON
 ENTER		

SERVICE INFORMATION		2/2
SERVICE CALL	ERROR CODE	PARAMETER DISPLAY
BUZZER		ON
SCREEN LOCK TIME		120SEC
 ON/OFF		



## 6.7 Provozní parametry (OPERATION PARAMETER)


Funkce OPERATION PARAMETER je určena pro instalačního technika nebo opraváře a zobrazuje provozní parametry.

Můžete zjišťovat teplotu vody, průtok vody, tlak a další údaje.

### INFORMACE

- Údaj POWER CONSUM (Spotřeba energie) je pouze orientační a nelze ho použít pro posouzení skutečné spotřeby energie. Současným stisknutím tlačítek ▼ a ► po dobu 8 sekund je možné hodnotu POWER CONSUM vynulovat.
- Údaj HEAT PUMP CAPACITY (Kapacita tepelného čerpadla) je pouze orientační a nelze ho použít pro posouzení skutečné kapacity jednotek.
- Když není některý parametr v systému aktivován, zobrazí se jeho hodnota jako „-“.
- Přesnost snímače je  $\pm 1$  °C.
- Průtok je vypočítáván podle provozních parametrů čerpadla, odchylka od skutečného průtoku může být v rozmezí 15 %.
- Když je napětí menší než 198 V, hodnota průtoku se zobrazuje jako „0“.


## 6.8 Menu pro technika (FOR SERVICEMAN)


Menu FOR SERVICEMAN je určeno pro instalačního technika a slouží pro nastavování parametrů. Jděte na  > FOR SERVICEMAN. Heslo (Password) pro přístup je „234“.

Osobám bez příslušných odborných znalostí se nedoporučuje používat menu FOR SERVICEMAN (Pro technika).



## 6.9 Zobrazení sériového čísla (SN VIEW)

Funkce SN VIEW slouží pro zobrazení sériového čísla.

SN VIEW
HMI NO. *****


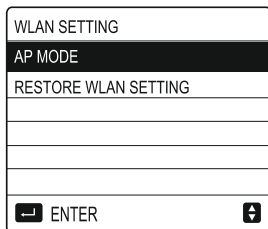
SN VIEW	#1
IDU NO. -----	
ODU NO. -----	
	



## 7 KONFIGURACE SÍŤOVÉHO PŘIPOJENÍ

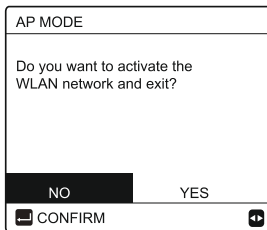
- Nástěnný ovladač umožňuje chytré ovládání pomocí vestavěného modulu, který přijímá povely z aplikace.
- Před připojením k bezdrátové síti WLAN zkontrolujte, zda je váš Wi-Fi router funkční a zda je nástěnný ovladač dobře připojen k bezdrátovému signálu.
- Během připojování k bezdrátové síti bliká na LCD ikona . Po dokončení procesu bude ikona  trvale svítit.




### 7.1 Nastavení nástěnného ovladače

Nastavení nástěnného ovladače obsahuje položky AP MODE (Režim přístupového bodu) a RESTORE WLAN SETTING (Obnova nastavení bezdrátové sítě).





- Aktivace WLAN přes ovládací rozhraní.  
Jděte na  > WLAN SETTING > AP MODE. Stiskněte . Objeví se následující stránka:





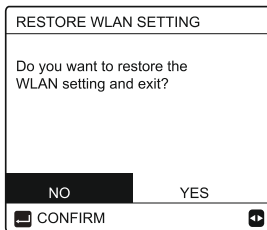
Tlačítkem  nebo  vyberte YES (Ano) a stiskněte  pro volbu režimu AP. Na mobilním zařízení vyberte odpovídající režim AP a pokračujte v dalším nastavení podle pokynů v aplikaci.




## UPOZORNĚNÍ

Pokud po vstupu do režimu AP nedojde ke spojení s mobilním telefonem, bude na LCD blikat po dobu 10 minut ikona  a pak zmizí.

Když je zařízení připojeno k mobilnímu telefonu, ikona  se bude trvale zobrazovat.

- Obnova nastavení WLAN přes ovládací rozhraní  
Jděte na  > WLAN SETTING > RESTORE WLAN SETTING. Stiskněte . Objeví se následující stránka:



Tlačítkem  nebo  vyberte YES (Ano) a stiskněte  pro obnovení nastavení WLAN.

Dokončete výše uvedenou operaci a bezdrátová konfigurace se resetuje.

## 7.2 Pokyny pro vytváření sítí pro chytré domácí spotřebiče

1) Stáhněte si aplikaci MSmartLife.

Naskenujte níže uvedený QR kód nebo vyhledejte „MSmartLife“ v Google play (na zařízení Android) nebo App Store (na zařízení iOS) a stáhněte si aplikaci.



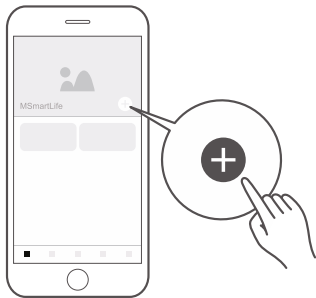
2) Zaregistrujte se nebo se přihlaste k účtu.

Otevřete aplikaci a vytvořte si uživatelský účet. Pokud ho již máte, stačí se přihlásit.



3) Přidejte vaše zařízení.

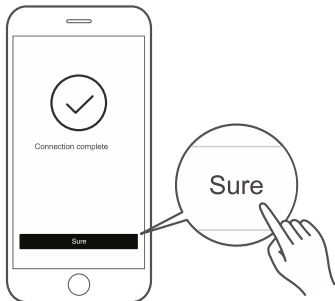
Klepněte na ikonu „+“, abyste přidali svoje zařízení do vašeho účtu MsmartLife.





#### 4) Připojte se k síti.

Při nastavování Wi-Fi připojení postupujte podle pokynů v aplikaci. Pokud se připojení k síti nezdaří, řiďte se podle tipů v aplikaci.



## **Poznámky pro připojení k bezdrátové síti**

- Při připojování zařízení k bezdrátové síti mějte mobilní telefon co nejbližší k zařízení.
- Pokud podle tipů v aplikaci podporuje zařízení Wi-Fi komunikaci jen v pásmu 2,4 GHz, použijte pro připojení pouze 2,4GHz síť.
- Doporučuje se, aby názvy sítí (SSID) u Wi-Fi routerů obsahovaly pouze alfanumerické znaky. Pokud se použijí speciální znaky, interpunkční znaménka nebo mezery, může to zabránit zobrazení názvu SSID u dostupných sítích pro připojení k aplikaci. Zkuste to, a pokud se zobrazí SSID, můžete jej použít, jinak se přihlaste k routeru a změňte název SSID.
- Připojení velkého počtu zařízení k Wi-Fi routeru může ovlivnit stabilitu sítě. Konkrétní maximální počet zařízení zde však nelze specifikovat, protože to závisí na parametrech routeru a mnoha dalších faktorech.
- Pokud dojde ke změně routeru, názvu nebo hesla Wi-Fi sítě, zopakujte výše uvedený postup a znovu se připojte k síti.
- Při aktualizaci technologie produktů se může obsah aplikace MSmartLife změnit. Řiďte se podle aktuálního zobrazení a pokynů v aplikaci MSmartLife.



## **Varování a odstraňování problémů při selhání sítě**

Když je produkt připojen k síti, ujistěte se, že je telefon co nejbližší k produktu.

---

V současné době jsou podporovány jen routery vysílající v pásmu 2,4 GHz.

---

Doporučuje se nepoužívat jako součást názvu WLAN speciální znaky (interpunkce, mezery atd.).

---

Doporučuje se nepřipojovat k jednomu routeru více než 10 zařízení, jinak může být funkčnost domácích spotřebičů ovlivněna slabým nebo nestabilním síťovým signálem.

---

Pokud se změní router nebo heslo WLAN, vymažte všechna nastavení a resetujte zařízení.

---

Obsah obrazovek aplikace se může při aktualizacích změnit. Řiďte se podle aktuální verze aplikace.

### **Informace o Wi-Fi připojení**

Rozsah přenosové frekvence Wi-Fi: 2,400–2,4835 GHz

EIRP (ekvivalentní izotropně vyzářený výkon): max. 20 dBm

## ZPĚTNÝ ODBĚR ELEKTROODPADU



Uvedený symbol na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamená, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde budou přijata zdarma. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

### VÝROBCE

SINCLAIR CORPORATION Ltd.  
16 Great Queen Street  
London WC2B 5AH  
Great Britain  
[www.sinclair-world.com](http://www.sinclair-world.com)

### ZÁSTUPCE

SINCLAIR Global Group s.r.o.  
Purkyňova 45  
612 00 Brno  
Česká republika

Zařízení bylo vyrobeno v Číně (Made in China).

### SERVISNÍ PODPORA

SINCLAIR Global Group s.r.o.  
Purkyňova 45  
612 00 Brno  
Česká republika  
Tel.: +420 800 100 285 | Fax: +420 541 590 124  
[www.sinclair-solutions.com](http://www.sinclair-solutions.com) | [info@sinclair-solutions.com](mailto:info@sinclair-solutions.com)

